

The Augustana Evangelical Lutheran Church in Print

Virginia P. Follstad
Whitewater, Wisconsin

Representatives of the Augustana Heritage Association have requested that I present information about the union list of Augustana serial publications which the Augustana Heritage Association has sponsored. Perhaps this essay will give the reader an understanding of the development, content, uses and significance of this new Augustana Heritage Association publication. From the development of this project to its completion in print form, it has been my pleasure to serve as the project coordinator.

May I begin this presentation by sharing with readers a part of the Preface to the book, *The Augustana Evangelical Lutheran Church in Print*. This presents an introduction to the total project.

Considering that the printed word is an influential and powerful part of the total ministry of the Church, the Augustana Heritage Association Board felt that a record of the periodicals issued by the Augustana Evangelical Lutheran Church was needed in order to facilitate research about the Augustana Evangelical Lutheran Church and its institutions, organizations, and leading personalities. Such a record should also serve as a union list indicating the holdings of these serial publications in Augustana institutions, archives and other libraries owning files. Thus this publication was born.

For more than a century, from 1855 through 1962, a legacy of the printed word has developed. Through the years many editors and writers planned and prepared their paragraphs. Parish pastors, scholars, and church leaders were joined by reporters and church members, all with gifts of written expression, to create church publications as messengers of the Church. Printers and publishers set words on paper. Many worked to promote and distribute all manner of publications from extensive magazines and newspapers to modest newsletters. Many persevered under challenging circumstances. Librarians and archivists have faithfully acquired and preserved the written word on paper and microfilm thereby preserving yesterday for tomorrow. All have persistently and successfully pursued their goal of informing, educating, and inspiring people of the Augustana Evangelical Lutheran Church and others of the religious faith. Each has provided a thread that has woven the total fabric of what is the Augustana heritage of the printed word.

The Augustana Evangelical Lutheran Church in Print is here offered with the prayer that it will assist those who seek to find information about the Augustana Evangelical Lutheran Church. May the vision held by the Augustana Heritage Association Board be realized.

I. The Title

The title of this publication *The Augustana Evangelical Lutheran Church in Print* is very broad in scope and could be a bit misleading if it were not for the more important descriptive sub-title which needs to be examined carefully. That long descriptive sub-title is as follows: “*A Selective Union List with Annotations of Serial Publications Issued by the Augustana Evangelical Lutheran Church, and its Agencies and Associates, 1855-1962; with Selected Serial Publications after 1962.*”

- “a Selective Union List”: Criteria for inclusion and exclusion, make this a list of selected titles. It is not an infinitely complete and exhaustive list. There are more titles that have been identified, but for various reasons, based on the established criteria for inclusion and exclusion, they are not included in this publication.
- “Union List”: Once a title is identified then the researcher needs to know where he can locate and examine it. Thus this list indicates where in the United States or Sweden or Canada a file – and in some instances only an incomplete or partial file – exists in a library or archive.
- “with Annotations”: Ordinarily a union list is just that – an indication of locations of files. However, as I researched titles I found so many interesting stories, genealogical development, information about editors and other relevant bits that I felt these facts should be included. In doing so, I reasoned that if I did not share those findings here, would they ever come to light or be found in one place again. Some annotations are several pages in length, others are only a few lines. All include information useful to the researcher. Indeed, much of the text of these annotations provides interesting reading.
- “of Serial Publications”: What is a “serial” publication? This is an all-inclusive term that refers to newspapers, magazines, newsletters, periodicals, reports that are published under a single title but have more than one issue. A dictionary definition is: “a publication, as a newspaper or journal, issued as one of a consecutively numbered and indefinitely continued series.” The first thought was to use the more restrictive term “periodicals” or “magazines” but very early research led to the decision to include other “serials” such as newspapers, journals and reports. The term “Serial Publications” was finally chosen to be used in the sub-title.
- “Issued by the Augustana Evangelical Lutheran Church”: This refers to the Augustana Lutheran Church at large which existed under several different names during its 102-year history. There is a list of these various historical names in the Appendix of this publication. There is also a list of variant phrases used in many sources to refer to the Augustana Evangelical Lutheran Church.
- “its Agencies”: This permits the inclusion of items issued by the Women’s Missionary Society, the Board of World Missions, the Lutheran Brotherhood, the

Luther League, Augustana Lutheran Church Women, and other organizations of the Augustana Evangelical Lutheran Church at large. Also included are a number of items issued by Augustana Lutheran Church institutions – Augustana College, Bethany College, Gustavus Adolphus College, Luther College, Upsala College, Minnesota College, Hope Academy, Immanuel Deaconess Institute, Bethphage Mission.

- “and Associates”: Also included are several titles which were not issued by the Augustana Evangelical Lutheran Church but have such a close association with Augustana or were absorbed by an Augustana publication that it was felt that their inclusion could be justified. In effect, they can be shown to be a part of the genealogy of an Augustana publication. In addition, they have an especially interesting history – such as the publications “*Valkyrian*” and “*Ungdomsvännan*.”
- “1855-1962”: The founding and organizational date for the Augustana Lutheran Synod was 1860, at that time named the Scandinavian Evangelical Lutheran Augustana Synod of North America. So how can one justify the use of 1855 as the beginning date for entries in this list? T.N. Hasselquist, that energetic influential early leader of the Augustana Lutheran Synod, was industriously producing publications for the Swedish immigrants in America, beginning with his “*Hemlandet det Gamla och det Nya*” newspaper in 1855.
- “1962”: This is the year when the Augustana Evangelical Lutheran Church joined with three other Lutheran groups to form the larger Lutheran Church in America. These included the United Lutheran Church in America, the American Evangelical Lutheran Church, and the Finnish Evangelical Lutheran Church in America. Consequently, Augustana no longer existed as a separate organized entity.
- “Selected Serial Publications after 1962”: This permits the inclusion of items issued more recently by the various Augustana-based institutions and colleges. It also permits the Augustana Heritage Association *Newsletters* to be included.

II. The Beginning: The Birth of a Book

Before proceeding to discuss in more detail the focus and contents of this publication, a little background information about its birth – its coming to be – is in order here.

The Board of Directors of the Augustana Heritage Association apparently had discussed with its Projects and Publications Committee in 2001 and even earlier, the idea which several members shared that perhaps they should investigate the possibility of preparing some sort of union list of Augustana periodicals. A goal of this Committee has been “to develop and produce indexes and annotated bibliographies of Augustana materials.” The prevailing concern was that it was becoming increasingly difficult to locate files of these

materials, that research on Augustana subjects might become more limited if researchers were lacking use of these materials, and that the significance of the legacy of their content was threatened and could be diminished.

The Board's next question was: Who would be willing to coordinate such a project? Does anyone know of someone who could do this? Does anyone know someone who might know someone, best of Augustana background coupled with some expertise for library research coupled with some free time to become involved with what could become a time-consuming project. A basic acquaintance with the Swedish language would be helpful, but not absolutely required.

Kathryn Segerhammer Swanson, who is a member of the Augustana Heritage Association Board, suggested my name. Kathryn and I were fellow students at Bethany College during the 1954-1955 school year. She knew that I enjoyed a career as a professional librarian, but she did not know that I had retired in September of 2001.

One day in mid-December of 2001 I took from my mail box a large envelope with the return address: Dr. Arland Hultgren, Luther Seminary, St. Paul, MN. Who is this, I asked. This mail must have been addressed and sent to me in error!

Upon opening this large envelope I was intrigued by its contents. Dr. Hultgren carefully outlined this proposed project, indicated that Kathryn had suggested me as one to possibly serve as the coordinator, and included a list of 20 Augustana titles (with dates and a few holdings locations so that I could see someone else had thought about the project earlier and had done some initial work on it). Dr. Hultgren invited me to consider working on this project for the Augustana Heritage Association.

At that time I had never ever heard of the Augustana Heritage Association. Who are these people? What is the purpose of this organization? What is their authenticity? Having been retired for only 3 months, I was still weary and needed rest. Furthermore, I also had many personal projects in mind for my newly free time.

But – this proposed project intrigued me. The suggestion was that this was finally to be an article in the *“Augustana Heritage Association Newsletter.”* I rationalized that I could help them with that. After all, I am of a dedicated Augustana Lutheran background, thanks to my faithful nurturing Lutheran parents. It would still keep me in touch with libraries and I could continue to use my database searching skills. But what about my other personal projects? Oh well, they've waited this long – they can wait a little longer.

So, on June 2, 2002 I sent a letter to Dr. Hultgren indicating my willingness to try to fulfill their expectations and advance their project. I offered a detailed project proposal to the Augustana Heritage Association Board, according to my understanding of the project. Previously Dr. Hultgren and I had exchanged a number of emails with my questions and his answers.

So, here we are in the Fall of 2006 with a manuscript which will lead to a publication of more than 400 pages, published by a major reference book publisher. The American Theological Library Association has indicated that the book will be included in their ATLA Bibliography Series. Possibly the book will be added to the reference collection of many theological school libraries, academic libraries and various large public libraries in the United States and Sweden.

III. The Process

The project now begs for a beginning. A flood of questions, some with no immediate answers, appeared. How shall we start? How should this project be organized? Which institutions will be willing participants by having their holdings included in the union list? Where will I find a list of these Augustana serial publications? In what manner will I record information that I learn? Where will I obtain this information? How will I convince those invited to participate that this is a legitimate project sponsored by a legitimate organization? What difference will this list make? To whom? Is it worth the effort and time? Who am I to do this?

Well – let’s just get started! Needing access to much source material, I will have to request that the reference librarian at the local public library obtain print material from other libraries, as many reference sources will be held by only a limited number of libraries. I also know that the inter-library loan system can be quite slow at times, especially with the specialized requests I most likely will need to make and the limited availability of many of these publications.

The first book to read was *The Augustana Heritage* (Hultgren, Arland J. and Vance L. Eckstrom, eds. *The Augustana Heritage: Recollections, Perspectives, and Prospects*. Chicago: Augustana Heritage Association, 1999) issued as a compilation of essays by the Augustana Heritage Association. This enabled me to become more familiar with the organization, its mission and its accomplishments.

The next book to read was G. Everett Arden’s history of the Augustana Synod published in 1963, (Arden, G. Everett. *Augustana Heritage: a History of the Augustana Lutheran Church*. Rock Island, Ill.: Augustana Book Concern, 1963) immediately after the time of the merger into the Lutheran Church of America. Next I read Daniel Nystrom’s history of the printing ministry of the Augustana Lutheran Church. (Nystrom, Daniel. *A Ministry of Printing: History of the Publication House of Augustana Lutheran Church, 1889-1962*. Augustana, 1962) I continued for nearly a year requesting books and print publications by using the inter-library loan system, reading and taking notes from more print sources, some in Swedish. My Swedish-English dictionary became a close companion (once I learned how to deal with the 3 extra letters in the Swedish alphabet!).

Each serial title that I identified during my research I used as the heading for a separate page of paper. These paper sheets were kept in alphabetical order in 3-ring binders. The source for all notes was recorded along with all notes on the sheet of paper for that

specific title. I fully understood that it was important to document all material that may possibly be used in the final product. Any researcher then could consult that source which I had used if more information was desired or needed verification.

After compiling a respectably long list of titles with their dates and place of publication, I decided it was time to contact all 38 libraries on the list of places the Augustana Heritage Association Board expected to include in this union list. That required a long local library visit in order to compile contact information. It also required several telephone calls to request specific names and addresses, in addition to checking of library and institution websites for specifics.

The original plan of the Augustana Heritage Association Board was to include in this publication the holdings of the academic institutions supported in whole or in part by the Augustana Lutheran Church. These should include: Augustana College, Bethany College, California Lutheran University, Gustavus Adolphus College, Midland Lutheran College (as custodian of Luther College files and records), Pacific Lutheran University and Texas Lutheran University. Theological seminaries should include: Luther Seminary, Lutheran School of Theology at Chicago, Lutheran Theological Seminary at Gettysburg, Lutheran Theological Seminary at Philadelphia, Lutheran Theological Southern Seminary, Pacific Lutheran Theological Seminary, Trinity Lutheran Seminary and Wartburg Theological Seminary.

In addition, the holdings of the ELCA Archives in Chicago would provide a significant list of Augustana items preserved there. Furthermore, there are the 16 regional ELCA archives from coast to coast which may very well own some Augustana publications.

The Augustana Heritage Association Board also planned to include the holdings of four libraries in Sweden: the Royal Library in Stockholm, the Swedish Emigrant Institute, Lund University, and Uppsala University. In addition, holdings of archives in Canada should be included. And finally, it was considered that North Park University in Chicago, even though of Swedish Mission Covenant affiliation, would have some early Augustana publications in its collection.

The standard printed union list of serials yielded very limited information as far as holdings at the designated participant libraries. It seemed that ELCA and Augustana libraries were not often included in the *Union List of Serials in Libraries in the United States and Canada* (3rd ed., 1965). Obviously, many other sources would need to be consulted for holdings information. What would these sources be? Direct correspondence with staff at the selected libraries would be necessary, as well as searches of online library catalogs.

With the list of titles which I had prepared, I spent a long session at the copy center to photocopy these summary pages of titles. The next task was to compile packets, including a letter introducing the project, to send to each institution on the potential participant list. On February 5, 2003, I waited in a long line at the post office to have each of the 38 packets weighed and mailed.

Could I then sit back and wait for replies to arrive in my mail box? Hardly!! There were a few emails with questions, and one very encouraging and supportive reply by mail. Continuing to request and read print source material. I continued to take notes from my research. I continued to wait for replies to my mailed requests. My mailbox and my inbox were empty!!

Then – a marvelous discovery – actually two marvelous discoveries! From my home computer I could access LIBRIS, which is the electronic national bibliographic database for Sweden. Holdings of each of the four libraries in Sweden (The Royal Library in Stockholm, Lund University, the Swedish Emigrant Institute, and Uppsala University) which were invited to participate in this Augustana union list were shown in LIBRIS! Now I could search the database and print out bibliographic entries with holdings details at my home computer!

By this access to LIBRIS I was truly amazed at how many Augustana items over the years had been received and kept by these libraries in Sweden. In a few instances, holdings there are more complete than any place in the United States that I have been able to locate. Also, in a few instances, a library in Sweden is the only library that holds a file of an Augustana publication. On the other hand, I can't help but believe that even more items are in Sweden but they have not yet been cataloged so are not in this online national database. Or they may be mentioned only in a card file, which, of course, I could not access.

However, I recently learned of a new project at Lund University in Sweden where some of the cards in a pre-1957 library Catalogue are being filmed and made available in an online author and title catalog. This is an example of the ever-changing aspects of bibliographical control where service to the public is enhanced. Yes, I located holdings information about an Augustana paper owned by Lund University which was not available when I researched LIBRIS originally.

Recall that T.N. Hasselquist actually sent back to Sweden for placement in the Royal Library in Stockholm many issues of the early Swedish language newspapers published in the United States. The Augustana College library in Rock Island during its early years participated in an exchange program in which books were sent to the college from Sweden in exchange for publications produced by Augustana sources in America. The librarian at Augustana College, Gustav Andreen, was especially active in this endeavor.

The other marvelous moment of discovery was when I realized that I could access the OCLC [Online Computer Library Center] FirstSearch WorldCat electronic bibliographic database at the local university library – free of charge. I could sit at a computer in the University of Wisconsin-Whitewater library as a walk-in supporting taxpayer of the State of Wisconsin and access this database, no questions asked as to whether I am a student or staff member. I could log on as a guest. This opportunity (even though, as a member of the walk-in public I had to be at the library to use WorldCat) opened wide our Augustana project by making available information not accessible elsewhere so quickly and

completely in one place. It also provided an excellent verification source for titles I had learned about earlier in my research.

Now I could bring my lists to the university library during its open hours and search WorldCat by title, subject, keyword (an incredibly powerful access point), and author. Printing out appropriate bibliographic records, I could then bring these printouts home and add them to my source notes. Because entries in WorldCat are placed there by professional catalogers following which catalogers at other institutions then match their holdings and enter local holdings details, I was able to obtain a wealth of information, both bibliographic and ownership.

As an aside here, I should mention that this marvelous WorldCat database has been made available online to the public in August 2006 at www.worldcat.org. No subscription fee is required for access. In other words, if I were conducting this Augustana research now, I could complete introductory searches at my home computer. More detailed information must still be located at the subscription version, however. This is yet another example of the ever-changing aspects of bibliographical control where service to the public is significantly enhanced by new and innovative technology.

Over a period of many months, limited by the number of inter-library loan requests that can be accepted by the local public library and the Wisconsin state referral agency, I continued to read reference sources and elicit notes regarding titles and histories of serial publications. One source usually led to several others which meant more requests and also more waiting.

Here it seems appropriate to outline in more detail some of the print sources used in compiling this union list. I have mentioned the history of the Augustana Lutheran Church by G. Everett Arden (Arden, G. Everett. *Augustana Heritage: a history of the Augustana Lutheran Church*. Rock Island, Ill.: Augustana Book Concern, 1963), and the history of the Augustana press by Daniel Nystrom (Nystrom, Daniel. *A Ministry of Printing: History of the Publication House of Augustana Lutheran Church, 1889-1962*. Augustana, 1962).

Information in these resources led to suggestions for other source material such as several of the Augustana Historical Society Publications and Augustana Library Publications. Augustana Synod anniversary albums including the following are helpful: *The Augustana Synod: a Brief Review of its History, 1860-1910* (Rock Island, Ill.: Augustana Book Concern, 1910); *Minnesskrift: Med Anledning af Augustana-Synodens Femtioåriga Tillvaro; Historisk Öfversikt af hvad som Uträttats under Åren 1860-1910* (Rock Island, Ill.: Augustana Book Concern, 1910); *After Seventy-Five Years, 1860-1935: a Jubilee Publication: Seventy-Fifth Anniversary of the Augustana Synod and Augustana College and Theological Seminary* (Rock Island, Ill.: Augustana Book Concern, 1935); *A Century of Life and Growth: Augustana 1848-1948* (Rock Island, Ill.: Augustana Book Concern, 1948); *Centennial Essays: Augustana Lutheran Church, 1860-1960* (Rock Island, Ill.: Augustana, 1960). The *Augustana Annuals* dated 1952-1959 (Rock Island, Ill.: Augustana Book Concern, 1952-1959) contain useful information.

College histories provide details regarding publications issued by individual institutions. These include *Augustana ... a Profession of Faith: a History of Augustana College 1860-1935* by Conrad Bergendoff (Rock Island, Ill.: Augustana College Library, 1969); *The School of the Prophets; the Background and History of Augustana Theological Seminary, 1860-1960* by G. Everett Arden (Rock Island, Ill.: Augustana Theological Seminary, 1960); *Prairie Grass Dividing* by James Iverne Dowie (Rock Island, Ill.: Augustana Historical Society, 1959); *Bethany in Kansas: the History of a College* by Emory Lindquist (Lindsborg, Kan.: Bethany College, 1975); *Gustavus Adolphus College: a Centennial History 1862-1962* by Doniver Lund (St. Peter, Minn.: Gustavus Adolphus College Press, 1963); *Gustavus Adolphus College: Celebrating 125 Years* also by Doniver Lund (St. Peter, Minn.: Gustavus Adolphus College, 1987) and *Remember Thy Past: a History of Gustavus Adolphus College, 1862-1952* by Conrad Peterson (St. Peter, Minn.: Gustavus Adolphus College Press, 1953)..

There are several useful secular publications such as *A Century of the Swedish American Press* by J. Oscar Backlund (Chicago: Swedish American Newspaper, 1952), *Swedes in America, 1638-1938* edited by Benson and Hedin (Ed. Adolph B. Benson and Naboth Hedin, New Haven: Yale U P, 1938), *The Religious Aspects of Swedish Immigration* by George Stephenson (New York: Arno, 1969) and *The Swedish Element in America* edited by Erik Westman (Chicago: Swedish-American Biographical Society, 1931).

Worthy of mention also are the following: *From Isolationism to Involvement: the Swedish Immigrant Press in America, 1914-1945* by Finis Herbert Capps (Chicago: Swedish Pioneer Historical Society, 1966); *The Swedish Heritage in America: the Swedish Element in America and American-Swedish Relations in Their Historical Perspective* by Allan Kastrup (St. Paul, Minn.: Swedish Council of America, 1975); *The Swedes and the Swedish Settlements in North America* by Helge Nelson (New York: Arno, 1979) and *Blixtar på Tidnings-Horisonten samlade och magasinerade* compiled by Alfred Söderström (Warroad, Minn., 1910).

Three bibliographies and union lists which are especially helpful because of the wealth of information they contain are: *Swedish-American Periodicals: a Selective and Descriptive Bibliography* by E. Walfred Erickson (New York: Arno, 1979), *Preserving Yesterday for Tomorrow: a Guide to the Archives of the Lutheran Church in America* edited by Joel Lundeen (Chicago: Archives of the Lutheran Church in America, 1977), and *Swedish-American Newspapers: a Guide to the Microfilms held by Swenson Swedish Immigration Research Center, Augustana College, Rock Island, Illinois* compiled by Lily Setterdahl (Augustana Library Publications 35. Rock Island, Ill.: Augustana College Library, 1981).

Special tribute should also be given to two publications which were consulted in early stages of research and were quite helpful in identifying eligible titles: *Union List of Periodicals of the Southeastern Pennsylvania Theological Library Association* edited and compiled by Donald N. Matthews and Sara Mummert (3rd key ed. Gettysburg, Penn.: SEPTLA, 1986) and *Lutheran Serials Checklist* edited by Louis Voigt (Springfield, Ohio: Wittenberg Univ. Library, 1971).

Finally, by the end of the project a total of 83 different print resources were consulted. Each is listed in the Works Consulted section of the book. These were loaned by 20 different libraries, academic and public, for my use.

In due time, I compiled a revised and expanded list of titles with basic publishing information which I sent to all 39 libraries (one more library had been added to the list). This second mailing on June 17, 2003, as a sort of reminder of the first mailing some months previous, brought some responses to my mail box and some replies to my email inbox.

However, with web catalog addresses in hand, I could immediately access and search individual institution library online catalogs. Here I could verify information found in WorldCat and obtain, in many instances, very specific holdings information for that specific library. At times, the database of an archive or library carried an explanatory statement indicating that not all items held by the library were in the online catalog or that only items cataloged after a specific date were in the online catalog. Some older records may still exist only in a card catalog. Additionally, there is the possibility that some items are in storage and are waiting to be sorted and processed.

Electronic database sources were invaluable in gathering information. Previously I mentioned the OCLC FirstSearch WorldCat and LIBRIS databases. Individual library online catalogs which were especially helpful were those of Harvard University, the Eastern Cluster of Lutheran Seminaries, the ELCA Archives, Augustana College, Gustavus Adolphus College, the Minnesota Historical Society, WisCat (the state database for Wisconsin), the University of Minnesota, the Lutheran School of Theology in Chicago, Luther Seminary and the Graduate Theological Union. Other databases yielded valuable information also.

Finally, by the end of the project, a total of 492 electronic database sources were consulted and used in compiling relevant information. Each entry is listed in the Works Consulted section of the book.

Reports also arrived from individual libraries via email. There were 39 of these messages. Typed reports numbered 25 and manuscript letters numbered 7. Again, each of these is listed in the Works Consulted section of the book.

Here I must acknowledge the assistance and cooperation of a number of people who have shared their time, energy and professional expertise to provide relevant information for this project. Those whom I know by name (55 total) are listed in the Acknowledgements section of the book. However, I am confident that many others, whom I do not know by name, have in various ways contributed to the information sources used. These include archivists, librarians, catalogers, and students – all performing their tasks to make it easier for the rest of us to perform our tasks. This publication could not be what it is without their efforts.

The always energetic shepherd of this Augustana project has been Dr. Arland Hultgren who has steadfastly worked from its beginning to its final stages to make certain that the Augustana Heritage Association Board's plan would be fulfilled.

IV. The Publication: its Contents and Format

Finally, as custodian of several large binders of sheets of paper with notes gathered from numerous sources of various types (print, electronic databases, typescript, email, manuscript), and with notations of known existing locations of files and holdings, I felt that it was time to begin formatting and writing entries for the union list. This could not be done in alphabetical order. Rather it required working with "families" of titles, inasmuch as a good number of the major publications are inter-related.

A periodical or newspaper would begin publication. In time it might change its title, or suspend publication for a while. It might be absorbed by another publication, merging with another publication to take on a new title. It might be sold to a larger secular publisher and then change focus and content. To untangle the history of the "Augustana" periodical was a challenge as some of the resource materials do not agree with one another and some interweave information from each of the three separate early "Augustana" periodicals. "Ungdomsvännen" and "Luthersk Kyrkotidning" were challenges for similar reasons.

At this point in the development of the union list, three major tasks must be completed. The *first* was to establish strict criteria for inclusion of titles. Even though this union list originally was planned to include only serial publications issued by the Augustana Evangelical Lutheran Church, it became clear as research continued that additional criteria for inclusion should be considered. These selective criteria were:

1. Publications issued by the Augustana Evangelical Lutheran Church at large.
2. Publications issued by an agency or division of the Augustana Evangelical Lutheran Church such as the Women's Missionary Society, the Lutheran Brotherhood and the several Boards of Missions.
3. Publications issued by a regional Conference of the Augustana Evangelical Lutheran Church or by agencies of a regional Conference.
4. Publications issued by an institution supported by the Augustana Evangelical Lutheran Church such as colleges and social service agencies.
5. Publications not of Augustana Evangelical Lutheran Church background or origin, but which became part of a merger with an Augustana Evangelical Lutheran Church publication. (For example, *Valkyrian* which merged with *Ungdoms-Vännen* (1895))

6. Bibliographic information for each title must be verified in at least 2 different reliable sources, with the exception of citations in the Lundeen bibliography.

At the same time criteria for exclusion of titles must be established, in order to keep the project manageable. These criteria apply to publications that are not included in this union list. These criteria were:

1. Publications issued by an individual parish or congregation, such as a newsletter or anniversary booklet. These should be in local files.
2. Publications from an individual regional social service institution, such as a newsletter from a home for the aged. These may be in local or regional archives.
3. Publications whose bibliographic information could not be verified in more than one source, with the exception of citations in the Lundeen bibliography, which was a guide to the Archives of the Lutheran Church in America.
4. Monographs that are not part of a series.
5. Publications issued after 1962, with the exception of items issued by the original Augustana-affiliated institutions.
6. Publications issued by the LCA (Lutheran Church in America) or by the ELCA (Evangelical Lutheran Church in America)

As this project ended, there exists a file of titles for which I have some information but which fall into a category of the criteria for exclusion. As new acquisitions or retrospective cataloging are added to WorldCat, LIBRIS, or individual institution online library catalogs, some of these, particularly those in category 3 above, may become eligible for this union list.

Note that these criteria are all outlined in the Introduction to the book so that the user early has knowledge about what he might expect to find and what he will not find as title entries on the following pages.

Second, a standard format for presenting information about each title must be established. Style manuals and serial publication citation and description standards were consulted. Finally, it was determined that for this publication, the format would need to be a hybrid of sorts in order to accommodate including descriptive and historical information. That format, with full explanations and examples, is also included in the Introduction to the book so that the user understands the order and content of each serial title description.

Understandably, not all elements of No. 1 through No. 15 which follow are applicable to all titles. Some have no subtitle or genealogical statement. Many lack ISSN numbers. A very few have no narrative essay.

Major elements of a full description are:

1. Complete title
2. Subtitle, whenever such exists
3. Translation of title and subtitle from Swedish into English
4. Place of publication
5. Publisher
6. Volume numbers, with beginning and ending single issue numbers when known
7. Dates of publication, with specific month, day and year when known
8. Formed by the union of: statement when applicable
9. Merged with ... to form ...: statement when applicable
10. Continues: statement when applicable
11. Continued by: statement when applicable
12. Other titles: statement when applicable. Frequently these are added in the union list as See references
13. Sometimes referred to as: statement when applicable. Frequently these are added in the union list as See references.
14. ISSN numbers, when available
15. Narrative essay about the history, development, genealogy, general content, editors, and intended readership, with commentary and interesting information about the title, when known.
16. Primary sources of information. Refer to lists in Works Consulted section at end of book for complete citations.
17. Holdings at named institutions in the following order:
 - a. Institutions that reported holdings directly by correspondence or included holdings in their local online catalog.
 - b. Institutions listed in the Erickson bibliography, the Lundeen bibliography, the Setterdahl microfilm list or the Union List of Serials (ULS)
 - c. Institutions listed in the OCLC FirstSearch WorldCat database, selected according to criteria outlined in "Libraries Included in Holdings Listings" section of the book.
 - d. Institutions listed in LIBRIS

Names of institutions and archives are spelled out in full, rather than using an established code system. This presentation makes the list easier to use with less concern and possible confusion regarding the interpretation of codes.

Holdings at institutions in (b) above could not be verified in an online catalog but were considered worthy of mention. It was felt that the authors of these bibliographies had indeed consulted and examined files so their work was documented. Frequently a library indicates in a note accompanying its online catalog that publications or holdings prior to a specific date may not be in the online catalog, may not be cataloged, may be recorded only in a card file or may be in storage with specific information uncertain. Inasmuch as such titles are mentioned in any of these four sources it was considered appropriate to include them in this union list. Unfortunately, there are a few titles in this union list for which no files or holdings have been located.

18. Information about specific holdings:

- a. A complete file indicates volume numbers and years. Years are indicated in full with all 4 digits rather than a shortened form.
- b. An incomplete file is shown using brackets to indicate holdings of the volume numbers or years that are not complete.
- c. The classification or call number or shelf location for a file is also indicated, when known as shown in a source, especially in an online catalog.
- d. Microfilm files are so designated.

The *third* major task was to determine which institution's holdings should be listed. Several sources used for verification of serial publication titles, dates, volume numbers and genealogy are also union lists themselves. These are the OCLC FirstSearch WorldCat electronic database, the LIBRIS national database of Sweden, the *Union List of Serials, Swedish-American Periodicals* by Erickson, and the microfilms list of *Swedish-American Newspapers* by Setterdahl.

In each instance, when a library previously listed as being one which was invited to be a participant in this project was shown as holding either a complete or an incomplete file of a title, that information is included in the present list. In some instances, either very few participant libraries or even none of these libraries were shown as owning holdings. Then other libraries that did indicate holdings were added to the present union list so that individuals seeking a file of a title would be able to locate it. While searching the WorldCat database, in particular, it became apparent very early that some libraries other than those on the original participant list owned files of titles to be included. In fact, some of those libraries have substantial and impressive runs of some titles.

In order to make this list as useful as possible, it was determined that in addition to the original 39 invited participants, those libraries which hold substantial files and are located in various geographical areas of the United States should be included. In that way, a researcher might be able to examine files with more convenience, avoid costly travel, and expand the number of primary sources for study.

Consequently, the present union list of Augustana Evangelical Lutheran Church serial publications includes holdings from a total of 75 institutions and archives. Some institutions are cited very few times or possibly only once, but it was considered important that users of this list be aware of the existence of a file in a non-Augustana or non-ELCA location.

In some bibliographic sources, the list of institutions owning a file of an Augustana Lutheran Church serial publication was quite extensive. Selection for the present list was then based on criteria including completeness or extent of the file, with the most complete files chosen for this list, the geographical location of the institution so as to represent different areas of the country, and availability.

In each of the instances where an extensive list of institutions with relevant holdings was listed, as in the OCLC FirstSearch WorldCat database, all those institutions originally invited to participate in the present union list project were included, irregardless of the extent of their holdings shown. Whenever possible, this information was verified with the institution as the owner, either by direct correspondence or by searching the library online catalog of that institution.

A list of all libraries showing holdings of at least one Augustana title in this union list is included in the Introduction of the book. These non-ELCA and non-Augustana libraries number 49. We Augustana folks can be extremely grateful that librarians and archivists even in these institutions have considered Augustana titles to be worthy of preservation.

Emphasis has been focused on the primary goal to include holdings of those institutions originally invited to participate in this union list project. However, when it was considered that other institutions owning files of Augustana serial publications could make a significant contribution to the completeness of the present list, these were added, in order to make this union list more useful and comprehensive. Even though the OCLC FirstSearch WorldCat database is quite comprehensive in its holdings reports, there are some collections shown in this Augustana Heritage Association union list that are not included in WorldCat.

Indeed, this union list became the product of a national and international treasure hunt. Files of Augustana materials have been located in some rather unlikely places. Several examples of this phenomenon follow: 1) *Nytt och Gammalt*, a modest paper prepared by Olof Olsson in Lindsborg, Kansas from April through November, 1873, had only 6 issues. A complete file of all 6 issues is owned by the Library of Congress and the Harvard University Divinity School. 2) *Österns Våktare*, issued for two years from 1888 to 1890 in Jamestown, New York, is owned by the Royal Library in Stockholm. It appears that this file in Sweden is the only complete print set of the paper. 3) *Missionary Calendar*, sponsored by the Board of World Missions from 1921-1930, is at Yale University in a complete file. 4) Nearly complete files of *Augustana Missions* and *Augustana Overseas* are at the Southwestern Baptist Theological Seminary. 5) *Balder*, a literary annual issued in 2 volumes in 1890-1891 at Augustana College, is owned by the Library of Congress.

Once all of these guidelines and criteria had been established, composing entries could continue in earnest. Whenever possible, an annotation was prepared. In some instances, however, that may be very short or in a few instances even non-existent. In other instances, source material provided a wealth of information thus leading to a more extensive essay.

What has developed for this project is a hybrid of a union list. Seldom are such lists annotated. However, because of the annotations this "union list" is also a history of Augustana serial publications. The story of a title then frequently includes its genealogy and development, the names and tenures of editors, identification of the intended reading audience, and unique special circumstances related to the life of the publication.

Struggles to begin publication, mergers, politics of publishing, careers of editors, births and deaths of titles – as much as possible of some of this information is included to create a basic history of the publication. From the original list of 20 titles, the final list grew to contain 331 titles, augmented by 67 See references.

V. Indexes

Ordinarily, a union list does not have an index. It is its own index because of its A to Z arrangement. Note here that inter-filed in this basic A to Z list are a number of See references. These should prove helpful to the researcher in locating the main entry for a title. Many publications were referred to with a variety of names, some shortened from the original and some colloquial in nature. If a source used such a name it is noted in a “Sometimes referred to as:” statement or an “Other Titles:” statement as a part of the description of the main title. It is also entered as a See reference. E.g., the yearbook from Luther College had several different names. All are entered as See references to bring the user back to the main entry of “*Luther College & Academy Yearbook*”.

Chronological: Inasmuch as this publication also presents historical information, it seemed worthwhile to consider providing a chronological list of titles, beginning in 1854. Why 1854 when the sub-title indicates 1855? 1854 was the year when T.N. Hasselquist and Erland Carlsson were seriously contemplating beginning a Swedish language paper which never materialized. They were both too busy with other responsibilities and simply could not set aside the time necessary to edit and produce a paper. Therefore the year 1854 could not be used in the sub-title of this union list.

By perusal of this chronological list the researcher can quickly survey the historical development of Augustana serial publications. One can see the beginning of institution items. And it becomes quite obvious when the transition from Swedish language text into English language text began to develop.

Index cards were used to build this index. Each year had its own card on which was written the title of an Augustana item which began publication in that year. There are 109 years in the chronological listing. Even though the Augustana Lutheran Church has a history of only 102 years (from 1860 to 1962), there were the 5 years between 1855 and 1860 and also several years after 1962 in which titles eligible for this union list were started, including the “*Augustana Heritage Association Newsletter*”. In a few years, no new publications began.

Personal Name: Another Augustana subject that could be researched by use of this annotated union list is individual persons. Many entries include names of editors or other significant persons, most of whom were associated with the Augustana Lutheran Church. However, also some other individuals who were associated with the secular press or who were recognized authors in their own right influenced the development of an Augustana publication.

Each individual mentioned in any annotation was the subject of a separate index card. On each personal name card was listed the title of the publication which in its annotation that person is mentioned. People such as T.N. Hasselquist, Eric Norelius, Erland Carlsson, E.W. Olson, Olof Olsson and Carl Swensson have a long list after their name. In this Personal Name Index there are 358 entries – that is 358 people to whom we owe a great debt of gratitude for writing for and about the Augustana Lutheran Church. For each of these people there are hundreds more unnamed individuals who wrote and edited paragraphs for Augustana publications. Let us also remember many other technicians and workers who produced them in print shops and, additionally, business personnel who publicized and promoted them. All of these individuals deserve our deepest respect for their faithful diligence.

For many of these names, the form of the name officially used by the Library of Congress in its cataloging, with complete first and middle name or initial and date of birth and date of death, is shown in this Personal Name Index. Unfortunately, for some names no further verification could be found other than the original source.

Geographical: Perhaps a geographical index would be helpful to a researcher. Many publications were issued in Rock Island and Chicago, Illinois and in several Minnesota cities – Minneapolis, St. Paul, St. Peter. A number of other publications originated in Lindsborg, Kansas. Other geographical locations were the birthplace of titles also.

Publications are shown in this geographical index as being associated only with the place of original issue. Some items moved from one location to another. Usually as an editor moved he took the publication with him or the editorship was transferred from one to another so the publication had a new home with a new editor. Also following mergers, publication locations changed. However, none of these subsequent places are listed. The final list shows 48 different locations where an Augustana publication began. These locations are in 17 different states plus Canada and China.

Institutions (Augustana): It seemed appropriate that publications issued by Augustana institutions listed here be shown by the sponsoring institution. Such a list may be helpful to the researcher. Therefore, each of the 13 Augustana institutions is listed along with the 109 titles originating at those locations. These include campus newspapers, yearbooks, alumni magazines, and various other publications.

Subject: While working with all of these titles, the question arose concerning which were prepared specifically for children. I thought of “*Little Folks*” and the “*Olive Leaf*” which Augustana children received in Sunday School at the end of each lesson session. So, it seemed appropriate that a simple subject index be prepared. In addition to “Children,” such broad subjects as “Missions,” “Women,” “Men,” “Music,” “Devotional,” “Parish Education,” and the generic and inevitable “General” category were chosen. A list of all of the Swedish language text publications (96 total) is a part of this Subject index. However, because the items issued by institutions were already in their own subject list, these were not repeated in the broad subject list. Consequently, there exist 18 broad subjects in the Subject Index.

VI. Additional Information in Appendix

Various sources show various names for the Augustana Evangelical Lutheran Church which was the Synod's official name only from 1948 to 1962. Finding so many variations, I asked Joel Thoreson, the reference archivist at the ELCA Archives in Chicago, for verification of the official names. His response indicated that there were only 3 official names: Scandinavian Evangelical Lutheran Augustana Synod of North America from June 5, 1860 through 1894; Evangelical Lutheran Augustana Synod in North America from 1895 through 1947 and finally, Augustana Evangelical Lutheran Church from 1948 through 1962. This information, along with the more common vernacular names, is printed in the Appendix.

Another section in the Appendix lists contact information for project participants. This section lists each of the ELCA seminaries, colleges and universities, archives and libraries in the United States, Canada and Sweden which were considered by the Augustana Heritage Association Board to be invited as project participants. Each entry includes the specific name of the library, its street address, name of city and state and the zip code. Also shown are the direct telephone number and the online catalog address. This information is current as of the time of submission of the manuscript.

Perhaps having quick access to this information will assist researchers who may have questions they would like to direct to members of the library or archives staff. No personal names of the library director or reference librarian are given.

And, finally, included is a list of those libraries which generously lent resource material during the research portion of the project.

VII. Significance and Uses

Early discussions held by the Augustana Heritage Association Board and particularly by the Projects and Publications Committee led to setting the goal "to develop and produce indexes and annotated bibliographies of Augustana material."

Having such publications and research aids available, it was felt, would be of great value to persons in the future who seek to find information about the Augustana Lutheran Church, its institutions, its organizations, and its leading personalities.

About this specific union list project the goal was established as follows: "In order to facilitate research regarding the Augustana Lutheran Church, the Projects and Publications Committee has designated this project as having potential value for individuals wishing to learn more about Augustana subjects and to work on studies of Augustana. The location of primary materials is essential to this research."

The union list of serial publications speaks to this goal. Its significance is related to its use as a research tool for locating print and microfilm copies of Augustana-produced

primary resource material. It is a register for access to the thoughts, philosophy and writing of our forefathers in the Swedish tradition of the Lutheran faith. The legacy of the printed word presents in clear language the basis for our understanding of the faith of Augustana Lutherans, their beliefs, their philosophy, their causes and concerns, their efforts, appeals and campaigns and their interpretations of their spiritual life.

Research utilizing this union list as an aid may be related to subjects such as the following:

- History of the Augustana Evangelical Lutheran Church at large
- Information about Augustana institutions
- Study of Augustana organizations and affiliated groups
- Study of various Augustana personalities, leaders, editors, and authors
- History of the Lutheran Church at large in the United States and Canada. One thought expressed is that “when the history of Lutheranism is written again, this will be a very valuable resource.”
- Study of the Lutheran press in America with detail about the output of the Augustana press
- A new study of the Swedish-American press, particularly of the publishing efforts of ethnic religious groups
- Continued study of the Swedish-American culture brought by Swedish immigrants from their homeland and preserved by them in America
- Study of the transfer of Swedish Lutheranism to America
- Continued study of 19th century immigrant history with emphases on Swedish people and more detail about Swedish-American church history
- A more systematic and historical review of Augustana serial publications, using this as a register of Augustana publishing effort and output
- Detailed study of a specific serial, such as was done at the University of Minnesota of “*Valkyrian*” and by Birgitta Svensson of “*Prärieblomman*”
- The Works Consulted lists included here can be used as guides and suggestions for study by researchers and as sources for additional information

This union list can have potential value in other ways also:

- The union list can encourage a library or archive to keep its file, even if that is incomplete, and add to it if there is an opportunity. A library can see that it owns especially unique treasures. There also may be an opportunity for libraries to organize and further document more completely their holdings. Perhaps two libraries can merge their incomplete files to form one more complete file. This more complete information could then be added to the WorldCat entry.
- Perhaps this union list can encourage those who own personal files of a serial to offer the same to a library or archive as a gift, should that library or archive own a partial file for which the gift would be an enhancement or if the library would like to add a new title to its collection. In this regard, I am confident that there still exist in cartons and trunks in attics and storage areas such items. Owners of such treasures are delighted to donate them to an institution that can use them.
- This union list is a finding/location tool for librarians who are asked to obtain a copy of an article or an issue of a serial.
- A researcher can contact a library which is shown here to own incomplete holdings of a desired title, in the event more issues have been added, as gifts have been received or more complete inventory and cataloging have been done.
- The book can be of interest to the general reader, even though it is a reference book, inasmuch as its annotations present historical and human interest materials. Some essays read as mini-glimpses into Augustana history.

As an aside, it is my understanding that discussions have occurred in recent years among representatives of United States academic libraries and libraries in Sweden about gathering information for an annotated bibliography of Swedish Americana. This potential venture known as the Swedish-American Imprints project has been spearheaded by the Royal Library in Stockholm and the University of Minnesota library. Both own a wealth of Swedish-American imprints, that is, Swedish language materials published in the United States. Perhaps this Augustana serials union list can become a contribution in that venture.

Albeit, this union list at hand is limited to only the Augustana “family” of Swedish religious culture and also only to selected major serial publications, but perhaps it can be added to a much more extensive venture – and it may give encouragement to others that such a venture should or can or must indeed be accomplished.

There are serials issued by the Swedish Mission Covenant Church, by the Swedish Baptist and the Swedish Methodist churches. Serials were issued by private individuals and by organized groups such as labor unions and agricultural societies. Serials, especially newspapers and magazines, were issued by the secular press as wholly commercial enterprises.

Perhaps the Augustana Heritage Association can consider sponsoring the preparation of an annotated bibliography listing books, monographs, study aids and other printed materials issued by the Augustana Book Concern and its predecessors.

May I close by sharing with readers the sentiment that I sent with the final manuscript to Dr. Hultgren: "Please accept my appreciation for the opportunity to work on this project. My prayer is that it may serve as a helpful research resource and a historical record of Augustana serial publications."

VIII. About the American Theological Library Association

The interest of the American Theological Library Association (ATLA) in the subject matter of this Augustana serials union list is a tribute to the vision held by the Augustana Heritage Association Board that their idea for an Augustana serials publication project was indeed worthy of completion. The ATLA has designated this new union list to be added to its ATLA Bibliography Series.

As an introduction to the American Theological Library Association, one learns the following from its website (www.atla.com): "Established in 1946, the American Theological Library Association (ATLA) is a professional association of more than 1,000 individual, institutional, and affiliate members providing programs, products, and services in support of theological and religious studies libraries and librarians. ATLA's ecumenical membership represents many religious traditions and denominations." ATLA is a not-for-profit (501c3) organization incorporated in the state of Illinois, with headquarters in Chicago. "The mission of the American Theological Library Association is to foster the study of theology and religion by enhancing the development of theological and religious libraries and librarianship," providing access to the scholarly literature of religion and preserving resources for future generations.

Of particular interest in relation to this Augustana Heritage Association union list of serial publications is the affiliation of the ATLA with Scarecrow Press. The Press produces 3 different print series for the Association, namely, the ATLA Bibliography Series, the ATLA Monograph Series, and the new ATLA Publications Series.

Also, users of this Augustana serials union list will note that the American Theological Library Association is shown in at least 22 of the title holdings listings as having produced a microfilm of an Augustana serial. This is especially evident in the case of some of the early Augustana publications in the Swedish language. "ATLA has been a leader in this program of reformatting religious serials and also monographs, having preserved more than 2,000 serial titles in microfilm. ATLA operates its own Preservation Microfilm Service, providing on demand microfilming of endangered materials."

"Individual membership is open to anyone engaged in professional library or bibliographic work in theological and religious studies, or who has an interest in the

literature of religion, theological librarianship, and the purposes and work of the Association.”

“Institutional membership is open to libraries that support theological and religious studies research primarily on the graduate level and are accredited by the Association of Theological Schools in the United States and Canada (ATS) or a comparable regional accrediting agency. It is also open to organizations that maintain collections of theological, religious, or ecclesiastical materials that are primarily for research purposes.”

“International institutional membership is open to theological libraries and organizations outside of the U.S. and Canada that offer professional theological education or maintain collections of theological, religious, or ecclesiastical materials that are primarily for research purposes.”

“Affiliate membership is open to organizations (libraries and other organizations) that support the Association’s work and goals but do not fit the criteria for institutional or international institutional membership.”

Note: All sections in quotation marks are from the website of the American Theological Library Association at www.atla.com/about.html as of July 13, 2006. Additional details and information can be found at this web address.

Author Statement:

Virginia P. Follstad, a retired librarian, during her 34-year professional career has held positions at Mount Olivet Lutheran Church (Minneapolis, MN), the University of Minnesota-Minneapolis, Fresno County Library (CA), Bradley University (Peoria, IL) and the University of Wisconsin-Whitewater. Most recently she was Director of the Irvin L. Young Memorial Library (Whitewater, WI). Her degrees include a MALS (University of Minnesota), BA (Bethany College, KS) and AA (Luther College, NE). A native of Oakland, NE, mother of 2, grandmother of 2, she lives in rural Whitewater, WI with her husband, Dr. Merle N. Follstad.

November 1, 2006